

Wtorek, 20 maja 2008 r.

- uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie szybszej metody pracy nad urzędową kodyfikacją tekstów prawnych ⁽¹⁾,
 - uwzględniając art. 80 i art. 51 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Prawnej (A6-0152/2008),
1. zatwierdza wniosek Komisji dostosowany do zaleceń konsultacyjnej grupy roboczej służb prawnych Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji;
 2. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

⁽¹⁾ Dz.U. C 102 z 4.4.1996, s. 2.

Utworzenie wspólnego przedsiębiorstwa Ogniwa paliwowe i wodór *

P6_TA(2008)0203

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 20 maja 2008 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie ustanowienia wspólnego przedsięwzięcia na rzecz ogniwa paliwowych i technologii wodorowych (COM(2007)0571 — C6-0446/2007 — 2007/0211(CNS))

(2009/C 279 E/29)

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2007)0571),
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾ (rozporządzenie finansowe), w szczególności jego art. 185),
 - uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. między Parlamentem Europejskim, Radą oraz Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami ⁽²⁾ (PMI), w szczególności jego pkt 47,
 - uwzględniając art. 171 oraz art. 172 Traktatu WE, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0446/2007),
 - uwzględniając art. 51 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii oraz opinię Komisji Budżetowej (A6-0145/2008),
1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;
 2. uważa, że kwota referencyjna wskazana we wniosku legislacyjnym musi być zgodna z pułapem pozycji 1a obecnych wieloletnich ram finansowych na lata 2007-2013 i z postanowieniami pkt. 47 porozumienia międzyinstytucjonalnego (PMI) z dnia 17 maja 2006 r.; zauważa, że finansowanie po roku 2013 poddaje się ocenie w kontekście negocjacji kolejnych ram finansowych;

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1. Rozporządzenie zmienione ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

⁽²⁾ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2008/29/WE (Dz.U. L 6 z 10.1.2008, s. 7).

Wtorek, 20 maja 2008 r.

3. zaznacza, że opinia przedstawiona przez Komisję Budżetową nie neguje wyników procedury określonej w pkt. 47 porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., które ma zastosowanie do ustanawiania wspólnego przedsięwzięcia na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych;
4. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej wniosku, zgodnie z art. 250 ust. 2 Traktatu WE;
5. zwraca się do Rady o poinformowanie go w przypadku uznania za stosowne odejścia od tekstu przyjętego przez Parlament;
6. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem w przypadku uznania za stosowne wprowadzenia znaczących zmian do wniosku Komisji;
7. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 7a preambuły (nowy)

(7a) W marcu 2007 r. komisja wdrożeniowa europejskiej platformy technologicznej „Technologie wodorowe i ogniwa paliwowe” przyjęła plan realizacji, w którym oszacowano, że na sprostanie wyzwaniom technologicznym w latach 2007-2015 należy przeznaczyć kwotę 7,4 mld EUR, z czego jedną trzecią powinny stanowić nakłady na badania i rozwój. Aby umożliwić rozwój technologii zrównoważonych w perspektywie długoterminowej w UE, znaczną część wspomnianego wyżej budżetu na badania i rozwój powinno się przeznaczyć na badania przełomowe.

Poprawka 2

Punkt 9 preambuły

(9) Celem europejskiej platformy technologicznej „Technologie wodorowe i ogniwa paliwowe” jest realizacja programu badań, rozwoju technicznego i działań demonstracyjnych w dziedzinie ogniw paliwowych i technologii wodorowych w Europie. Działania te powinny być realizowane przy współpracy i z udziałem zainteresowanych podmiotów z branży, w tym MŚP, ośrodków badawczych, uczelni wyższych i regionów.

(9) Celem europejskiej platformy technologicznej „Technologie wodorowe i ogniwa paliwowe” jest realizacja programu badań, rozwoju technicznego i działań demonstracyjnych w dziedzinie ogniw paliwowych i technologii wodorowych w Europie. Działania te, **które powinny się opierać na pracach wykonanych przez europejską platformę technologiczną „Technologie wodorowe i ogniwa paliwowe”,** powinny być realizowane przy współpracy i z udziałem zainteresowanych podmiotów z branży, w tym MŚP, ośrodków badawczych, uczelni wyższych i regionów.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 3
Punkt 10 preambuły

(10) Ze względu na długofalowy charakter partnerstwa publiczno-prywatnego z udziałem najważniejszych zainteresowanych podmiotów, oczekiwane korzyści społeczno-ekonomiczne dla obywateli Europy, zapewniane przez Komisję i przemysł łączenie środków finansowych i współfinansowanie działalności badawczo-rozwojowej i demonstracyjnej w dziedzinie ogniw paliwowych i technologii wodorowych, wysoki poziom wymaganych kompetencji naukowo-technicznych oraz udział praw własności przemysłowej, konieczne jest utworzenie wspólnego przedsięwzięcia na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (dalej „wspólnego przedsięwzięcia FCH” (ang. Fuel Cells and Hydrogen)) na mocy art. 171 Traktatu. Podmiot ten powinien zagwarantować skoordynowane wykorzystanie i efektywne zarządzanie środkami przeznaczonymi na cele wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych. Aby zapewnić odpowiednie zarządzanie działaniami rozpoczętymi lecz nie zakończonymi w trakcie realizacji siódmego programu ramowego (2007-2013), wspólne przedsięwzięcie FCH należy utworzyć na **początkowy okres 10 lat**, kończący się z **dniem 31 grudnia 2017 r. Okres ten może zostać przedłużony.**

(10) Ze względu na długofalowy charakter partnerstwa publiczno-prywatnego z udziałem najważniejszych zainteresowanych podmiotów, oczekiwane korzyści społeczno-ekonomiczne dla obywateli Europy, zapewniane przez Komisję i przemysł łączenie środków finansowych i współfinansowanie działalności badawczo-rozwojowej i demonstracyjnej w dziedzinie ogniw paliwowych i technologii wodorowych, wysoki poziom wymaganych kompetencji naukowo-technicznych oraz udział praw własności przemysłowej, konieczne jest utworzenie wspólnego przedsięwzięcia na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (dalej „wspólnego przedsięwzięcia FCH” (ang. Fuel Cells and Hydrogen)) na mocy art. 171 Traktatu. Podmiot ten powinien zagwarantować skoordynowane wykorzystanie i efektywne zarządzanie środkami przeznaczonymi na cele wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych. Aby zapewnić odpowiednie zarządzanie działaniami rozpoczętymi, lecz nie zakończonymi w trakcie realizacji siódmego programu ramowego (2007-2013), wspólne przedsięwzięcie FCH należy utworzyć na okres kończący się 31 grudnia 2017 r. **Należy zagwarantować, że po ostatnim zaproszeniu do składania wniosków w 2013 r. wciąż realizowane projekty będą prowadzane, monitorowane i dotowane do 2017 r.**

Poprawka 4
Punkt 10a preambuły (nowy)

(10a) Odkrycia o przełomowym charakterze w wielu dziedzinach są niezbędne do skutecznego stosowania technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych. W związku z powyższym Komisja powinna odgrywać znaczącą rolę w zagwarantowaniu, że na badania długoterminowe zostanie położony odpowiedni nacisk oraz że uzyskają one odpowiednie wsparcie, uwzględniające opinie organów doradczych wspólnego przedsięwzięcia na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych, a mianowicie komitetu naukowego oraz grupy wysokiego szczebla skupiającej państwa członkowskie.

Poprawka 5
Punkt 11a preambuły (nowy)

(11a) Należy promować udział MŚP, ośrodków badawczych oraz uniwersytetów w zakresie działań BRT. Zgodnie z zasadami uczestnictwa w siódmym programie ramowym, maksymalny poziom finansowania kosztów kwalifikowanych ze środków publicznych w przypadku MŚP, ośrodków badawczych oraz uniwersytetów powinien być o pięćdziesiąt procent wyższy niż dla pozostałych podmiotów.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 6**Punkt 12 preambuły**

(12) Członkami założycielami wspólnego przedsięwzięcia FCH powinny być Wspólnota Europejska oraz zrzeszenie branżowe europejskiej wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (dalej „zrzeszenie branżowe”), reprezentujące interesy przemysłu i otwarte dla przedsiębiorstw prywatnych. Członkiem wspólnego przedsięwzięcia FCH może zostać zrzeszenie podmiotów badawczych.

(12) Członkami założycielami wspólnego przedsięwzięcia FCH powinny być Wspólnota Europejska, **reprezentowana przez Komisję**, oraz zrzeszenie branżowe europejskiej wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (dalej „zrzeszenie branżowe”), reprezentujące interesy przemysłu i otwarte dla przedsiębiorstw prywatnych **oraz stowarzyszeń branżowych ogniw paliwowych i technologii wodorowych**. Członkiem wspólnego przedsięwzięcia FCH może zostać zrzeszenie podmiotów badawczych.

Poprawka 7**Punkt 13 preambuły**

(13) Koszty funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia FCH powinny być od początku pokrywane w równych częściach wkładem finansowym przez Wspólnotę Europejską i zrzeszenie branżowe. W przypadku utworzenia zrzeszenia podmiotów badawczych powinno ono wносить wkład w **wysokości 1/12 kosztów** funkcjonowania.

(13) Koszty funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia FCH powinny być od początku pokrywane w równych częściach wkładem finansowym przez Wspólnotę Europejską i zrzeszenie branżowe. W przypadku utworzenia zrzeszenia podmiotów badawczych powinno ono **również** wносить wkład w **koszty** funkcjonowania.

Poprawka 8**Punkt 13 a preambuły (nowy)**

(13a) Koszty funkcjonowania, a w szczególności koszty administracyjne powinny być ograniczone do absolutnego minimum; jednocześnie należy w pełni wykorzystać zasoby i systemy organizacyjne istniejących organów.

Poprawka 9**Punkt 14 preambuły**

(14) Koszty operacyjne **prac badawczo-rozwojowych i działań demonstracyjnych** powinny być finansowane ze **środków Wspólnoty i sektora prywatnego**.

(14) Koszty operacyjne powinny być finansowane **przez Wspólnotę, przemysł oraz inne podmioty prawne publiczne i prywatne uczestniczące w działaniach. Inne finansowanie może zostać udostępnione między innymi przez Europejski Bank Inwestycyjny (EBI), zwłaszcza w ramach mechanizmu finansowania opartego na podziale ryzyka opracowanego wspólnie przez EBI i Komisję zgodnie z załącznikiem III do decyzji nr 2006/971/WE.**

Poprawka 10**Punkt 14 a preambuły (nowy)**

(14a) W związku z koniecznością zapewnienia stabilnych warunków zatrudnienia i równego traktowania personelu oraz celem przyciągnięcia najwyższej klasy wyspecjalizowanej kadry naukowej i technicznej Komisja powinna być upoważniona do oddelegowania takiej liczby urzędników, jaką uważa za stosowną w przypadku wspólnej przedsięwzięcia FCH. Pozostały personel powinien zostać zatrudniony przez wspólne przedsięwzięcie FCH w zgodzie z przepisami prawa pracy państwa przyjmującego.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 11
Punkt 15 preambuły

Wspólne przedsięwzięcie FCH powinno być organem utworzonym przez Wspólnotę, a absolutorium z wykonania budżetu powinien udzielać mu Parlament Europejski, **na zalecenie Rady, z uwzględnieniem szczególnych uwarunkowań wynikających z publiczno-prywatnego charakteru wspólnej inicjatywy technologicznej, a w szczególności z wkładu sektora prywatnego do budżetu.**

(15) Wspólne przedsięwzięcie FCH powinno być organem utworzonym przez Wspólnotę, a absolutorium z wykonania budżetu powinien udzielać mu Parlament Europejski, **uwzględniając** zalecenie Rady.

Poprawka 12
Punkt 16 preambuły

(16) **Wspólne przedsięwzięcie FCH powinno w uzgodnieniu z Komisją przyjąć swój regulamin finansowy oparty na zasadach określonych w rozporządzeniu Komisji (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich. Regulamin ten powinien uwzględniać szczególne potrzeby operacyjne wspólnego przedsięwzięcia, wynikające w szczególności z konieczności połączenia finansowania ze środków wspólnotowych i prywatnych.**

(16) **Zasady finansowe mające zastosowanie do wspólnego przedsięwzięcia FCH nie powinny odbiegać od rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾, chyba że wyraźnie wymagają tego jego potrzeby operacyjne, w szczególności konieczność połączenia finansowania ze środków wspólnotowych i prywatnych. Do przyjęcia wszelkich zasad stanowiących odstępstwo od rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 powinna być wymagana uprzednia zgoda Komisji. O takich odstępstwach powinno się informować władzę budżetową.**

⁽¹⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 72. Sprostowanie w Dz.U. L 2 z 7.1.2003, s. 39.

Poprawka 13
Artykuł 1

1. Niniejszym powołuje się wspólne przedsięwzięcie w rozumieniu art. 171 Traktatu na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie ogniw paliwowych i technologii wodorowych (zwane dalej „wspólnym przedsięwzięciem FCH”) na okres kończący się z dniem 31 grudnia 2017 r. **Okres ten może zostać przedłużony w drodze zmiany niniejszego rozporządzenia.**

2. Wspólne przedsięwzięcie FCH **posiada osobowość prawną. W państwach** członkowskich posiada zdolność do czynności prawnych o najszerszym zakresie przyznanym osobom prawnym na mocy prawa tych państw. W szczególności wspólne przedsięwzięcie może nabywać lub zbywać majątek ruchomy i nieruchomy oraz być stroną postępowania sądowego.

1. Niniejszym powołuje się wspólne przedsięwzięcie w rozumieniu art. 171 Traktatu na rzecz realizacji wspólnej inicjatywy technologicznej w zakresie ogniw paliwowych i technologii wodorowych (zwane dalej „wspólnym przedsięwzięciem FCH”) na okres kończący się z dniem 31 grudnia 2017 r. **Zapewnia się, że po ostatnim zaproszeniu do składania wniosków w 2013 r. wciąż realizowane projekty będą wprowadzane, monitorowane i dotowane do 2017 r.**

2. Wspólne przedsięwzięcie FCH **jest organem, o którym mowa w art. 185 rozporządzenia finansowego oraz art. 47 porozumienia międzyinstytucjonalnego zawartego pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w dniu 17 maja 2006 r. w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania środkami finansowymi ⁽²⁾. Na terytorium każdego z państw** członkowskich posiada **on** zdolność prawną i zdolność do czynności prawnych w najszerszym zakresie przyznanym osobom prawnym na mocy prawa tych państw. W szczególności wspólne przedsięwzięcie może nabywać lub zbywać majątek ruchomy i nieruchomy oraz być stroną postępowania sądowego.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

3. **Wspólne przedsięwzięcie FCH uznaje się za organizację międzynarodową w rozumieniu art. 22 lit. c) dyrektywy 2004/17/WE i art. 15 lit. c) dyrektywy 2004/18/WE.**

4. Siedziba wspólnego przedsięwzięcia FCH mieści się w Brukseli, Belgia.

5. Statut wspólnego przedsięwzięcia FCH jest zawarty w załączniku.

4. Siedziba wspólnego przedsięwzięcia FCH mieści się w Brukseli, Belgia.

5. Statut wspólnego przedsięwzięcia FCH jest zawarty w załączniku.

(²) Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1. Porozumienie zmienione decyzją 2008/29/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 6 z 10.1.2008, s. 7).

Poprawka 14
Artykuł 2 — ustęp 2

2. W szczególności wspólne przedsięwzięcie:

(a) w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój techniczny i działania demonstracyjne (**BRT+D**) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych celem niedopuszczenia do niepowodzenia rynkowego oraz koncentruje się na opracowywaniu zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie ogniw paliwowych i technologii wodorowych;

(b) wspiera realizację priorytetów badawczych wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych, zwłaszcza poprzez przyznawanie finansowania na podstawie konkurencyjnych zaproszeń do składania wniosków;

(c) zachęca do zwiększania publicznych i prywatnych nakładów na badania w dziedzinie ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych;

(d) **zawiera umowy o usługi i dostawy niezbędne dla funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia FCH;**

(e) **zapewnia efektywność i skuteczność wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych.**

2. W szczególności wspólne przedsięwzięcie:

(-a) **dąży do zapewnienia Unii Europejskiej wiodącej pozycji w dziedzinie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz do stworzenia warunków dla dokonania się przełomu rynkowego w zakresie technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych, tak aby rynek mógł wygenerować istotne korzyści, jakich można się spodziewać po takich technologiach;**

(a) w sposób skoordynowany wspiera badania, rozwój techniczny i działania demonstracyjne (**BRT**) w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych **w ramach 7. programu ramowego (zwanymi dalej „krajami stowarzyszonymi”)** celem niedopuszczenia do niepowodzenia rynkowego oraz koncentruje się na opracowywaniu zastosowań rynkowych, wspomagając w ten sposób dodatkowe wysiłki przemysłu mające na celu szybkie wprowadzenie ogniw paliwowych i technologii wodorowych;

(b) wspiera realizację priorytetów badawczych wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych, **w tym przełomowych badań**, zwłaszcza poprzez przyznawanie finansowania na podstawie konkurencyjnych zaproszeń do składania wniosków;

(c) zachęca do zwiększania publicznych i prywatnych nakładów na badania w dziedzinie ogniw paliwowych i technologii wodorowych w państwach członkowskich i krajach stowarzyszonych;

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 15**Artykuł 3****Artykuł 3**

skreślony

Członkowie

1. Członkami założycielami wspólnego przedsięwzięcia FCH (zwanymi dalej „członkami założycielami”) są:

(a) Wspólnota Europejska, reprezentowana przez Komisję, oraz

(b) zrzeszenie branżowe europejskiej wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (European Fuel Cell and Hydrogen Joint Technology Initiative Industry Grouping Aisbl), utworzone zgodnie z prawem belgijskim (dalej „zrzeszenie branżowe”).

2. Członkiem wspólnego przedsięwzięcia (dalej „członkiem”) może zostać zrzeszenie podmiotów badawczych, reprezentujące organizacje badawcze o charakterze niezarobkowym, uczelnie wyższe i ośrodki badawcze, pod warunkiem powołania podmiotu mającego za zadanie reprezentować środowisko badawcze. W przypadku utworzenia zrzeszenia podmiotów badawczych, będzie ono posiadać jedno miejsce w radzie zarządzającej.

Poprawka 16**Artykuł 4****Artykuł 4**

skreślony

Organy

1. Organami wspólnego przedsięwzięcia FCH są:

(a) rada zarządzająca,

(b) biuro programowe.

2. Organami doradczymi wspólnego przedsięwzięcia FCH są:

(a) grupa wysokiego szczebla skupiająca państwa członkowskie,

(b) komitet naukowy.

3. Forum konsultacji w kwestiach postępu, aktualnego stanu wiedzy oraz koordynacji i orientacji prac badawczych w przyszłości będzie walne zgromadzenie partnerów.

Zgromadzenie to będzie otwarte dla wszystkich zainteresowanych podmiotów z sektora publicznego i prywatnego oraz dla międzynarodowych grup interesów z państw członkowskich i z krajów trzecich. Zgromadzenie jest zwoływane raz w roku.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 17

Artykuł 5

Źródła finansowania

1. *Działalność wspólnego przedsięwzięcia FCH jest finansowana wspólnie ze środków jego członków założycieli i członka. Ponadto państwa członkowskie, kraje stowarzyszone, regiony i inne podmioty podzielające cele wspólnej inicjatywy technologicznej mogą wносить wkład w realizację projektów.*

2. *Koszty funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia FCH są od początku pokrywane w równych częściach wkładem finansowym przez Wspólnotę Europejską i zrzeszenie branżowe. W przypadku utworzenia zrzeszenia podmiotów badawczych wnosi ono wkład w wysokości 1/12 kosztów funkcjonowania. W takim przypadku wkład Komisji zostaje odpowiednio zmniejszony.*

3. *Koszty operacyjne BRT+D będą pokrywane wspólnie z wkładu finansowego Wspólnoty oraz z wkładów rzeczowych o wartości co najmniej równej wkładowi Wspólnoty, pochodzących od prywatnych podmiotów prawnych uczestniczących w działaniach.*

4. *Maksymalna wartość wkładu Wspólnoty we wspólne przedsięwzięcie FCH na pokrycie kosztów funkcjonowania oraz kosztów operacyjnych wynosi 470 mln EUR. Szacuje się, że koszty funkcjonowania nie przekroczą 20 mln EUR. Środki pochodzące będą z budżetu programu szczegółowego „Współpraca” wdrażającego siódmy program ramowy w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007-2013), w ramach realizacji budżetu Wspólnoty zgodnie z przepisami art. 54 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002. Ustalenia dotyczące wkładu finansowego Wspólnoty będą przedmiotem umowy ogólnej i corocznych umów finansowych zawieranych przez Komisję w imieniu Wspólnoty ze wspólnym przedsięwzięciem FCH.*

5. *O ile po roku 2013 (gdy kończy się realizacja 7PR) nie zostaną przyznane środki finansowe, w latach 2014-2017 kontynuowane będą tylko te projekty, w przypadku których do dnia 31 grudnia 2013 roku podpisano umowę o przyznanie dotacji.*

Wkład wspólnotowy

4. *Wstępna wartość wkładu Wspólnoty we wspólne przedsięwzięcie FCH na pokrycie kosztów funkcjonowania (w tym kosztów administracyjnych) oraz kosztów operacyjnych wynosi 470 mln EUR. Wkład wnoszony jest ze środków z budżetu ogólnego Unii Europejskiej przeznaczonych na tematy „Energia”, „Nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne”, „Środowisko (w tym zmiany klimatu)” oraz „Transport (w tym aeronautyka)” programu szczegółowego na rzecz współpracy wdrażającego siódmy program ramowy w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007-2013), w ramach realizacji budżetu Wspólnoty zgodnie z przepisami art. 54 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002. Wartość wkładu może zostać zmieniona podczas przeglądu śródkresowego w świetle dokonanych postępów i osiągnięć, a także wpływu wspólnego przedsięwzięcia FCH.*

5. *Ustalenia dotyczące wkładu finansowego Wspólnoty będą przedmiotem umowy ogólnej i corocznych umów finansowych zawieranych przez Komisję w imieniu Wspólnoty ze wspólnym przedsięwzięciem FCH.*

5a. *Część wkładu Wspólnoty we wspólne przedsięwzięcie FCH przeznaczonego na finansowanie działalności związanej z badaniami i rozwojem przyznawana jest w drodze otwartego, konkurencyjnego zaproszenia do składania wniosków oraz po dokonaniu oceny proponowanego wniosku, z pomocą niezależnych rzeczoznawców.*

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

5b. Wkład Komisji w koszty funkcjonowania nie przekracza 20 mln EUR, wypłacanych w rocznych ratach w maksymalnej wysokości 2 mln EUR; wszelkie środki niewykorzystane w ciągu roku bieżącego zostają przeznaczone na działalność badawczo-rozwojową w kolejnych latach.

Poprawka 18
Artykuł 6

Artykuł 6

skreślony

Udział w projektach

1. W projektach uczestniczyć mogą osoby prawne i organizacje międzynarodowe z siedzibą w państwie członkowskim, kraju stowarzyszonym lub dowolnym kraju trzecim, spełniające minimalne warunki uczestnictwa.

2. Minimalne warunki uczestnictwa w projektach finansowanych przez wspólne przedsięwzięcie FCH są następujące:

(a) minimalna liczba uczestników wynosi trzy podmioty prawne, z których każdy musi posiadać siedzibę w innym państwie członkowskim lub kraju stowarzyszonym;

(b) wszystkie trzy podmioty prawne muszą być niezależne od siebie w rozumieniu art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007-2013);

(c) przynajmniej jeden z tych podmiotów musi należeć do zrzeszenia branżowego lub zrzeszenia podmiotów badawczych, o ile zostało ono utworzone.

3. Podmioty prawne pragnące uczestniczyć w projekcie tworzą konsorcjum i wyznaczają jeden podmiot ze swojego grona do pełnienia funkcji koordynatora. W normalnej sytuacji koordynatorem jest członek zrzeszenia branżowego lub zrzeszenia podmiotów badawczych, o ile zostało ono utworzone. Wyjątki od tej reguły wymagają zgody rady zarządzającej.

4. W przypadku umów o usługi i dostawy, działań pomocniczych, studiów i działań szkoleniowych finansowanych przez wspólne przedsięwzięcie FCH minimalnym warunkiem jest uczestnictwo jednego podmiotu prawnego.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 19

Artykuł 7

Artykuł 7

skreślony

Warunki niezbędne do uzyskania finansowania

1. *Wkład Wspólnoty we wspólne przedsięwzięcie FCH z przeznaczeniem na finansowanie działań BRT+D przyznawany będzie na podstawie konkurencyjnych zaproszeń do składania wniosków.*

2. *W wyjątkowych przypadkach wspólne przedsięwzięcie FCH może ogłaszać zaproszenia do składania ofert, jeśli zostanie to uznane za stosowne w celu skutecznej realizacji celów badawczych.*

3. *Do uzyskania takiego finansowania kwalifikują się prywatne podmioty prawne spełniające wszystkie z następujących kryteriów:*

(a) *posiadają siedzibę w państwie członkowskim lub posiadają swoją statutową siedzibę, zarząd lub główne miejsce prowadzenia działalności w państwie będącym stroną Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub w kraju stowarzyszonym albo kandydującym;*

(b) *prowadzą działalność w zakresie BRT+D w dziedzinie ogniw paliwowych i/lub technologii wodorowych, ich zastosowań przemysłowych lub wprowadzania, lub posiadają konkretne plany podjęcia takiej działalności w najbliższym czasie na terenie Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.*

4. *Do uzyskania finansowania kwalifikują się również następujące podmioty:*

(a) *podmioty publiczne o charakterze niezarobkowym, posiadające siedzibę w państwie członkowskim, kraju stowarzyszonym, kraju kandydującym lub na terenie EOG, w tym szkoły średnie i uczelnie wyższe;*

(b) *organizacje międzynarodowe, posiadające osobowość prawną na mocy międzynarodowego prawa publicznego, jak również wszelkie specjalne agencje utworzone przez tego rodzaju organizacje międzynarodowe;*

(c) *podmioty prawne z krajów trzecich, pod warunkiem, że rada zarządzająca uzna ich uczestnictwo za szczególnie korzystne dla projektu.*

Poprawka 20

Artykuł 8 — ustęp 1

1. *Regulamin finansowy wspólnego przedsięwzięcia FCH oparty jest na przepisach rozporządzenia nr 1605/2002. Regulamin może odbiegać od rozporządzenia nr 1605/2002 w przypadku gdy wymagają tego szczególne potrzeby operacyjne wspólnego przedsięwzięcia FCH, pod warunkiem wcześniejszego uzyskania zgody Komisji.*

1. *Przepisy finansowe mające zastosowanie do wspólnego przedsięwzięcia FCH nie mogą odbiegać od rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002, chyba że wymagają tego jego szczególne potrzeby operacyjne oraz pod warunkiem wcześniejszego uzyskania zgody Komisji. O takich odstępstwach informuje się władzę budżetową.*

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 21

Artykuł 9 — ustęp 1

1. Do pracowników wspólnego przedsięwzięcia FCH zastosowanie mają Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich oraz przepisy przyjęte wspólnie przez instytucje Wspólnoty Europejskiej w celu zastosowania wspomnianego regulaminu pracowniczego i warunków zatrudnienia.

1. Wspólne przedsięwzięcie FCH rekrutuje personel zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju przyjmującym. Komisja może oddelegować do wspólnego przedsięwzięcia FCH konieczną jej zdaniem liczbę urzędników.

Poprawka 22

Artykuł 9 — ustęp 2

2. W stosunku do swoich pracowników wspólne przedsięwzięcie FCH korzysta z uprawnień przekazanych organowi mianującemu na mocy Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich oraz przekazanych organowi upoważnionemu do zawierania umów na mocy warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

skreślony

Poprawka 23

Artykuł 9 — ustęp 3

3. Rada zarządzająca w porozumieniu z Komisją przyjmuje niezbędne środki wykonawcze, zgodnie z art. 110 Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich i warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

3. Rada zarządzająca w porozumieniu z Komisją przyjmuje niezbędne środki wykonawcze **dotyczące oddelegowania urzędników** Wspólnot Europejskich.

Poprawka 24

Artykuł 10

Artykuł 10

skreślony

Przywileje i immunitety

Do wspólnego przedsięwzięcia FCH oraz jego pracowników stosuje się Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich.

Poprawka 25

Artykuł 13

1. Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczne sprawozdanie w sprawie postępów osiągniętych przez wspólne przedsięwzięcie FCH.

1. Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie roczne sprawozdanie w sprawie postępów osiągniętych przez wspólne przedsięwzięcie FCH. **Sprawozdanie zawiera liczbę przekazanych wniosków, liczbę wniosków przekazanych do finansowania, rodzaj uczestników (w tym MSP) oraz statystyki krajowe.**

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

2. **Dwa lata po utworzeniu wspólnego przedsięwzięcia FCH, a w każdym razie nie później niż w 2010 r., Komisja z pomocą niezależnych ekspertów przeprowadzi ocenę śródkresową** wspólnego przedsięwzięcia FCH. Ocena ta dotyczyć będzie jakości i efektywności działalności wspólnego przedsięwzięcia FCH oraz postępów w realizacji jego celów. Komisja przekaże Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wnioski z tej oceny wraz z poczynionymi przez nią obserwacjami.

3. **Pod koniec 2017 r.** Komisja z pomocą niezależnych ekspertów przeprowadzi ostateczną ocenę wspólnego przedsięwzięcia FCH. Wyniki ostatecznej oceny zostaną przedstawione Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

4. Absolutorium z wykonania budżetu wspólnego przedsięwzięcia FCH udziela Parlament Europejski, **na zalecenie** Rady, **zgodnie z procedurą przewidzianą w regulaminie finansowym wspólnego przedsięwzięcia FCH.**

2. **Nie później niż do dnia 31 grudnia 2011 r. oraz do dnia 31 grudnia 2014 r. Komisja przedstawi oceny śródkresowe** wspólnego przedsięwzięcia FCH **przeprowadzone z pomocą niezależnych ekspertów.** Ocena ta dotyczyć będzie jakości i efektywności działalności wspólnego przedsięwzięcia FCH oraz postępów w realizacji jego celów. Komisja przekaże Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wnioski z tej oceny wraz z poczynionymi przez nią obserwacjami **oraz, o ile uzna to za właściwe, wnioski dotyczące poprawek niniejszego rozporządzenia.**

3. **Nie później niż sześć miesięcy od zakończenia działalności wspólnego przedsięwzięcia FCH** Komisja z pomocą niezależnych ekspertów przeprowadza ocenę końcową wspólnego przedsięwzięcia FCH. Wyniki ostatecznej oceny zostaną przedstawione Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

4. Absolutorium z wykonania budżetu wspólnego przedsięwzięcia FCH udziela Parlament Europejski **po uwzględnieniu zalecenia** Rady.

Poprawka 26

Artykuł 17

Wspólne przedsięwzięcie FCH przyjmuje przepisy dotyczące upowszechniania i wykorzystania wyników **działań BRT+D, w tym przepisy dotyczące wykonania** w stosownych przypadkach **praw własności intelektualnej opracowanej w toku działań BRT+D na mocy niniejszego rozporządzenia.** Przepisy te zapewniają wykorzystanie i upowszechnianie wyników **działań BRT+D.**

Wspólne przedsięwzięcie FCH przyjmuje przepisy dotyczące upowszechniania i wykorzystania wyników **badania w oparciu o zasady zapisane w rozporządzeniu (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiającym zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007-2013) (1)** (zwane dalej „zasadami uczestnictwa w siódmym programie ramowym”), które gwarantuje, w stosownych przypadkach, że **własność intelektualna wynikająca z działalności badawczej i rozwojowej jest chroniona, a wyniki badań wykorzystane i upowszechniane.**

(1) Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1.

Poprawka 27

Artykuł 19

Pomiędzy wspólnym przedsięwzięciem FCH i Belgią zawarta zostanie umowa dotycząca lokalizacji biura, przywilejów i immunitetów oraz pozostałego wsparcia, które Belgia ma zapewnić wspólnemu przedsięwzięciu FCH.

Pomiędzy wspólnym przedsięwzięciem FCH i Belgią zawarta zostanie umowa dotycząca **pomocy państwa przyjmującego w zakresie** lokalizacji biura, przywilejów i immunitetów oraz pozostałego wsparcia, które Belgia ma zapewnić wspólnemu przedsięwzięciu FCH.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 28**Załącznik — Artykuł I.1 — ustęp 3**

3. Wspólne przedsięwzięcie FCH powołuje się początkowo na okres rozpoczynający się z dniem opublikowania niniejszego rozporządzenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, a kończący się z dniem 31 grudnia 2017 r.

3. Wspólne przedsięwzięcie FCH powołuje się początkowo na okres rozpoczynający się z dniem opublikowania niniejszego rozporządzenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, a kończący się z dniem 31 grudnia 2017 r. **Jest ono organem ustanowionym zgodnie z art. 185 rozporządzenia finansowego oraz pkt. 47 PMI z dnia 17 maja 2006 r.**

Poprawka 29**Załącznik — Artykuł I.2****Cele i główne zadania**

1. **Wspólne przedsięwzięcie FCH działa w ramach 7PR na rzecz umożliwienia przyjęcia się na rynku ogniw paliwowych i technologii wodorowych, co może przynieść znaczące korzyści dla całego społeczeństwa w następstwie oddziaływania sił rynkowych.**

2. **Do celów wspólnego przedsięwzięcia należą:**

— **zapewnienie Europie miejsca w światowej czołówce w dziedzinie ogniw paliwowych i technologii wodorowych;**

— osiągnięcie masy krytycznej prac badawczych, pozwalającej przemysłowi, inwestorom publicznym i prywatnym, decydentom i innym zainteresowanym podmiotom nabrać zaufania co do uczestnictwa w długoterminowym programie;

— pozyskanie dalszych nakładów na badania, rozwój techniczny i demonstracje od przemysłu oraz ze środków krajowych i regionalnych;

— **budowa Europejskiej Przestrzeni Badawczej poprzez ścisłą współpracę z badaniami prowadzonymi na poziomie krajowym i regionalnym, przy zachowaniu zasady pomocniczości;**

— integracja badań, rozwoju technicznego i demonstracji, koncentracja na osiągnięciu zrównoważonego rozwoju w długim okresie oraz na realizacji zakładanej konkurencyjności przemysłu w zakresie kosztów, sprawności i trwałości, a także rozwiązanie najważniejszych problemów natury technicznej;

— pobudzanie innowacji i powstawania nowych łańcuchów wartości obejmujących MSP;

— ułatwianie współpracy przemysłu, uczelni wyższych i ośrodków badawczych, między innymi w dziedzinie badań podstawowych;

Główne zadania i działania

1. **Głównymi zadaniami i działaniami wspólnego przedsięwzięcia FCH są:**

a) **zapewnienie ustanowienia wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz skutecznego zarządzania nią;**

b) osiągnięcie masy krytycznej prac badawczych, pozwalającej przemysłowi, inwestorom publicznym i prywatnym, decydentom i innym zainteresowanym podmiotom nabrać zaufania do uczestnictwa w długoterminowym programie;

c) pozyskanie dalszych nakładów na badania, rozwój techniczny i demonstracje od przemysłu oraz ze środków krajowych i regionalnych;

d) integracja badań, rozwoju technicznego i demonstracji, koncentracja na osiągnięciu zrównoważonego rozwoju w długim okresie oraz na realizacji zakładanej konkurencyjności przemysłu w zakresie kosztów, sprawności i trwałości, a także rozwiązanie najważniejszych problemów natury technicznej;

e) pobudzanie innowacji i powstawania nowych łańcuchów wartości obejmujących MSP;

f) ułatwianie współpracy przemysłu, uczelni wyższych i ośrodków badawczych, między innymi w dziedzinie badań podstawowych;

g) **promowanie uczestnictwa MSP w swoich działaniach zgodnie z celami siódmego programu ramowego;**

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

- zachęcanie do uczestnictwa instytucji z wszystkich — **w tym nowych** — państw członkowskich i z krajów **kandydujących**;
- realizacja szeroko zakrojonych badań socjotechnoekonomicznych mających na celu ocenę i monitorowanie postępu technicznego oraz pozatechnicznych barier utrudniających wejście na rynek;
- realizacja badań na potrzeby opracowania nowych oraz weryfikacji istniejących regulacji prawnych i norm, celem usunięcia sztucznych barier utrudniających wejście na rynek oraz celem wspierania wymienności, interoperacyjności, transgranicznego handlu wodorem i rynków eksportowych, przy jednoczesnym zapewnieniu bezpieczeństwa eksploatacji i nieutrudnianiu innowacji;
- zapewnienie społeczeństwu rzetelnych informacji celem budowania świadomości i akceptacji społecznej w zakresie bezpieczeństwa wodoru oraz związanych z nowymi technologiami korzyści dla środowiska, bezpieczeństwa dostaw, kosztów energii oraz zatrudnienia.

3. Głównym zadaniem wspólnego przedsięwzięcia FCH będzie doprowadzenie do utworzenia wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych oraz zapewnienie sprawnego zarządzania nią.

4. Obejmuje to:

- opracowanie i realizację wieloletniego planu działań badawczych;
- wnoszenie wkładu finansowego Wspólnoty oraz mobilizowanie środków sektora prywatnego i innych środków pochodzących z sektora publicznego potrzebnych do realizacji działań wspólnego przedsięwzięcia w zakresie **BRT +D**;
- zapewnienie należytej realizacji działań **BRT+D** i należytego zarządzania środkami finansowymi;
- **współpracę i konsultacje z grupą wysokiego szczebla skupiającą państwa członkowskie**;
- **współpracę i konsultacje z komitetem naukowym**;
- **organizowanie corocznych spotkań walnego zgromadzenia partnerów**;
- przekazywanie i rozpowszechnianie informacji o projektach, w tym nazw uczestników, wyników działań **BRT+D** i kwot wkładu finansowego wspólnego przedsięwzięcia FCH;

- h)** zachęcanie do uczestnictwa instytucji ze wszystkich państw członkowskich i z krajów **stowarzyszonych**;
- i)** realizacja szeroko zakrojonych badań socjotechnoekonomicznych mających na celu ocenę i monitorowanie postępu technicznego oraz pozatechnicznych barier utrudniających wejście na rynek;
- j)** realizacja badań na potrzeby opracowania nowych oraz weryfikacji istniejących regulacji prawnych i norm, celem usunięcia sztucznych barier utrudniających wejście na rynek oraz celem wspierania wymienności, interoperacyjności, transgranicznego handlu wodorem i rynków eksportowych, przy jednoczesnym zapewnieniu bezpieczeństwa eksploatacji i nieutrudnianiu innowacji;
- k) przekazywanie i rozpowszechnianie cennych informacji dotyczących swojej działalności, w szczególności wśród MSP i ośrodków badawczych oraz** zapewnienie społeczeństwu rzetelnych informacji w celu budowania świadomości i akceptacji społecznej w zakresie bezpieczeństwa wodoru oraz związanych z nowymi technologiami korzyści dla środowiska, bezpieczeństwa dostaw, kosztów energii oraz zatrudnienia;
- l)** opracowanie i realizacja wieloletniego planu działań badawczych;
- m)** zapewnianie wkładu finansowego Wspólnoty oraz mobilizowanie zasobów sektora prywatnego i innych zasobów pochodzących z sektora publicznego potrzebnych do realizacji działań wspólnego przedsięwzięcia w zakresie **BRT**;
- n)** zapewnienie należytej realizacji działań **BRT** i należytego zarządzania zasobami;
- o)** przekazywanie i rozpowszechnianie informacji o projektach, w tym nazw uczestników, wyników działań **BRT** i kwot wkładu finansowego wspólnego przedsięwzięcia FCH;

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

- powiadamianie podmiotów prawnych, które zawarły ze wspólnym przedsięwzięciem FCH umowę o przyznanie dotacji, o możliwościach zaciągnięcia pożyczki w Europejskim Banku Inwestycyjnym, w szczególności o mechanizmie finansowania opartym na podziale ryzyka utworzonym na mocy siódmego programu ramowego;
- zapewnienie wysokiej przejrzystości i uczciwej konkurencji w warunkach równoprawnego dostępu wszystkim podmiotom ubiegającym się o uczestnictwo w działaniach badawczych i demonstracyjnych wspólnego przedsięwzięcia FCH, niezależnie od faktu, czy należą do zrzeszenia podmiotów badawczych lub zrzeszenia branżowego (zwłaszcza małym i średnim przedsiębiorstwom);
- śledzenie rozwoju sytuacji w przedmiotowej dziedzinie na arenie międzynarodowej oraz w stosownych przypadkach uczestniczenie we współpracy międzynarodowej.

- p) powiadamianie podmiotów prawnych, które zawarły ze wspólnym przedsięwzięciem FCH umowę o przyznanie dotacji, o możliwościach zaciągnięcia pożyczki w Europejskim Banku Inwestycyjnym, w szczególności o mechanizmie finansowania opartym na podziale ryzyka utworzonym na mocy siódmego programu ramowego;
- q) zapewnienie wysokiego poziomu przejrzystości i uczciwej konkurencji w warunkach równoprawnego dostępu wszystkim podmiotom ubiegającym się o uczestnictwo w działaniach badawczych i demonstracyjnych wspólnego przedsięwzięcia FCH, niezależnie od tego, czy należą do zrzeszenia podmiotów badawczych lub zrzeszenia branżowego (zwłaszcza małym i średnim przedsiębiorstwom);
- r) śledzenie rozwoju sytuacji w przedmiotowej dziedzinie na arenie międzynarodowej oraz w stosownych przypadkach uczestniczenie we współpracy międzynarodowej;
- s) **rozwijanie ścisłej współpracy i zapewnianie koordynacji z siódmym programem ramowym i innymi działaniami, podmiotami i zainteresowanymi stronami na szczeblu UE, krajowym i ponadnarodowym;**
- t) **monitorowanie postępu w realizacji celów wspólnego przedsięwzięcia FCH;**
- u) **prowadzenie wszelkiej innej działalności potrzebnej do osiągnięcia założonych celów.**

Poprawka 30

Załącznik — Artykuł I.3

Członkowie i grupy interesów

1. Członkami założycielami wspólnego przedsięwzięcia FCH (zwanymi dalej „członkami założycielami”) są:
 - Wspólnota Europejska, reprezentowana przez Komisję Europejską, oraz
 - zrzeszenie branżowe europejskiej wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (European Fuel Cell and Hydrogen Joint Technology Initiative Industry Grouping Aisbl), **utworzone** zgodnie z prawem belgijskim (zwaną dalej „zrzeszeniem branżowym”).
2. Zrzeszenie branżowe:
 - **jest organizacją o charakterze niezarobkowym, której celem jest udział w realizacji celów wspólnego przedsięwzięcia FCH;**

Członkowie

1. Członkami założycielami wspólnego przedsięwzięcia FCH (zwanymi dalej „członkami założycielami”) są:
 - a) Wspólnota Europejska, reprezentowana przez Komisję Europejską, oraz
 - b) **po przyjęciu statutu**, zrzeszenie branżowe europejskiej wspólnej inicjatywy technologicznej na rzecz ogniw paliwowych i technologii wodorowych (European Fuel Cell and Hydrogen Joint Technology Initiative Industry Grouping Aisbl), **organizacja niekomercyjna, utworzona** zgodnie z prawem belgijskim, **której celem jest przyczynienie się do osiągnięcia celów wspólnego przedsięwzięcia FCH**, (zwaną dalej „zrzeszeniem branżowym”).

2. Zrzeszenie branżowe:

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

-
- **jest utworzone zgodnie z prawem belgijskim i działa na podstawie zarejestrowanego statutu, należycie przyjętego i związanego ze wspólną inicjatywą technologiczną;**
 - dopilnowuje wnoszenia swojego wkładu w zasoby wspólnego przedsięwzięcia FCH zgodnie z **art. 5** niniejszego rozporządzenia, z góry, w postaci wkładu finansowego na pokrycie 50 % kosztów funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia FCH, i jego przekazania do budżetu wspólnego przedsięwzięcia przed rozpoczęciem każdego roku budżetowego;
 - dopilnowuje **wnoszenia wkładu** przemysłu w realizację działań **BRT+D** finansowanych ze środków wspólnego przedsięwzięcia FCH, **w postaci wkładu rzeczowego, pokrywającego co najmniej 50 % łącznych kosztów projektu, obliczanych na bazie rocznej;**
 - jest otwarte dla każdego prywatnego podmiotu prawnego (w tym dla małych i średnich przedsiębiorstw), utworzonego zgodnie z prawem państwa członkowskiego, kraju stowarzyszonego **lub państwa należącego do EOG** i posiadającego swoją statutową siedzibę, zarząd lub główne miejsce prowadzenia działalności na wyżej wymienionym terytorium, pod warunkiem, że prowadzi on działalność w dziedzinie ogniw paliwowych i technologii wodorowych w Europie oraz zobowiąże się do realizacji celów wspólnego przedsięwzięcia FCH i do wnoszenia wkładu w jego zasoby.
3. Po powołaniu wspólnego przedsięwzięcia jego członkiem może zostać zrzeszenie podmiotów badawczych, **reprezentujące organizacje badawcze o charakterze niezarobkowym, uczelnie wyższe i ośrodki badawcze**, pod warunkiem **powołania podmiotu mającego za zadanie reprezentować środowisko badawcze. Wniosek zrzeszenia podmiotów badawczych jest kierowany do rady zarządzającej i przez nią rozpatrywany.**
4. Zrzeszenie podmiotów badawczych:
- jest organizacją o charakterze niezarobkowym, której dążeniem jest udział w realizacji celów wspólnego przedsięwzięcia FCH;
 - jest utworzone zgodnie z prawem belgijskim i działa na podstawie zarejestrowanego statutu, należycie przyjętego i związanego ze wspólną inicjatywą technologiczną;
 - dopilnowuje wnoszenia swojego wkładu w zasoby wspólnego przedsięwzięcia FCH z góry, w postaci wkładu finansowego na pokrycie **1/12** kosztów funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia FCH, i jego przekazania do budżetu wspólnego przedsięwzięcia przed rozpoczęciem każdego roku budżetowego;
-
- dopilnowuje wnoszenia swojego wkładu w zasoby wspólnego przedsięwzięcia FCH zgodnie z **przepisami** niniejszego rozporządzenia, z góry, w postaci wkładu finansowego na pokrycie 50 % kosztów funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia FCH, i jego przekazania do budżetu wspólnego przedsięwzięcia przed rozpoczęciem każdego roku budżetowego;
 - dopilnowuje, **aby wkład** przemysłu w realizację działań **BRT** finansowanych ze środków wspólnego przedsięwzięcia FCH **był był co najmniej równy wkładowi Wspólnoty;**
 - jest otwarte **na sprawiedliwych i rozsądnych zasadach** dla każdego prywatnego podmiotu prawnego (w tym dla małych i średnich przedsiębiorstw **oraz właściwych stowarzyszeń branżowych ogniw paliwowych i technologii wodorowych**), utworzonego zgodnie z prawem państwa członkowskiego **lub** kraju stowarzyszonego i posiadającego swoją statutową siedzibę, zarząd lub główne miejsce prowadzenia działalności na wyżej wymienionym terytorium, pod warunkiem, że prowadzi on działalność w dziedzinie ogniw paliwowych i technologii wodorowych w Europie oraz zobowiąże się do realizacji celów wspólnego przedsięwzięcia FCH i do wnoszenia wkładu w jego zasoby.
3. Po powołaniu wspólnego przedsięwzięcia jego członkiem może zostać zrzeszenie podmiotów badawczych pod warunkiem, **że akceptuje ono ten statut.**
4. Zrzeszenie podmiotów badawczych:
- jest organizacją o charakterze niezarobkowym, której dążeniem jest udział w realizacji celów wspólnego przedsięwzięcia FCH;
 - jest utworzone zgodnie z prawem belgijskim i działa na podstawie zarejestrowanego statutu, należycie przyjętego i związanego ze wspólną inicjatywą technologiczną;
 - dopilnowuje wnoszenia swojego wkładu w zasoby wspólnego przedsięwzięcia FCH z góry, w postaci wkładu finansowego na pokrycie **1/20** kosztów funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia FCH, i jego przekazania do budżetu wspólnego przedsięwzięcia przed rozpoczęciem każdego roku budżetowego;

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

— *jest otwarte dla każdej organizacji badawczej o charakterze niezarobkowym, uczelni wyższej i dla każdego ośrodka badawczego z siedzibą w państwie członkowskim, kraju stowarzyszonym lub kraju kandydującym.*

5. Członek założyciel może wycofać się ze wspólnego przedsięwzięcia FCH. W takim przypadku wspólne przedsięwzięcie zostanie zlikwidowane w sposób zgodny z art. I.22.

6. Zrzeszenie podmiotów badawczych może wycofać się ze wspólnego przedsięwzięcia FCH. Wycofanie staje się skuteczne i nieodwołalne po upływie sześciu miesięcy od daty powiadomienia członków założycieli, w następstwie czego były członek zostaje zwolniony z wszelkich zobowiązań poza zobowiązaniami, które zostały zatwierdzone przez wspólne przedsięwzięcie FCH jeszcze przed jego wycofaniem się.

5. Członek założyciel może wycofać się ze wspólnego przedsięwzięcia FCH. W takim przypadku wspólne przedsięwzięcie zostanie zlikwidowane w sposób zgodny z art. I.22.

6. Zrzeszenie podmiotów badawczych może wycofać się ze wspólnego przedsięwzięcia FCH. Wycofanie staje się skuteczne i nieodwołalne po upływie sześciu miesięcy od daty powiadomienia członków założycieli, w następstwie czego były członek zostaje zwolniony z wszelkich zobowiązań poza zobowiązaniami, które zostały zatwierdzone przez wspólne przedsięwzięcie FCH jeszcze przed jego wycofaniem się.

Poprawka 31

Załącznik — Artykuł I.4

Organami **wykonawczymi** wspólnego przedsięwzięcia FCH są rada zarządzająca i **biuro programowe**. **Organami doradczymi wspólnego przedsięwzięcia FCH są grupa wysokiego szczebla skupiająca państwa członkowskie, walne zgromadzenie partnerów oraz** komitet naukowy.

1. Organami wspólnego przedsięwzięcia FCH są:

a) rada zarządzająca,

b) **dyrektor wykonawczy;**

c) komitet naukowy.

2. **W przypadku, gdy dane zadanie nie podlega kompetencjom żadnego z tych organów, należy ono do kompetencji rady zarządzającej.**

3. **Zewnętrznymi organami doradczymi wspólnego przedsięwzięcia FCH są grupa wysokiego szczebla skupiająca państwa członkowskie oraz Walne Zgromadzenie Wspólników.**

Poprawka 32

Załącznik — Artykuł I.5 — ustęp 2

2. W przypadku utworzenia zrzeszenia podmiotów badawczych, Komisja przekaze jedno miejsce jego przedstawicielowi.

2. W przypadku utworzenia zrzeszenia podmiotów badawczych, Komisja przekaze **co najmniej** jedno miejsce jego przedstawicielowi/**przedstawicielom**.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 33

Załącznik — Artykuł I.5 — ustęp 4

4. Rada zarządzająca **wybiera** przewodniczącego. Przewodniczący **wybierany jest na dwuletnią kadencję**.

4. Rada zarządzająca **mianuje** przewodniczącego **spośród przedstawicieli zrzeszenia branżowego**. Przewodniczący **jest mianowany na jeden rok i może być mianowany ponownie tylko jeden raz. Przedstawiciel MŚP oraz przedstawiciel zrzeszenia podmiotów badawczych są mianowani na wiceprzewodniczących**.

Poprawka 34

Załącznik — Artykuł I.5 — ustęp 8

8. Rada zarządzająca może w indywidualnych przypadkach zaprosić do udziału w posiedzeniach obserwatorów bez prawa głosu, w szczególności przedstawicieli regionów i organów regulacyjnych.

8. Rada zarządzająca może w indywidualnych przypadkach zaprosić do udziału w posiedzeniach obserwatorów bez prawa głosu, w szczególności przedstawicieli regionów i organów regulacyjnych **oraz właściwych stowarzyszeń branżowych ogniw paliwowych i technologii wodorowych**.

Poprawka 35

Załącznik — Artykuł I.5 — ustęp 15 — tiret 4a (nowe)

— **zatwierdza zaproszenia do składania wniosków;**

Poprawka 36

Załącznik — Artykuł I.5 — ustęp 15 — tiret 6

— **uzasadnia i** zatwierdza **każde odstępstwo od regulaminu finansowego** wspólnego przedsięwzięcia FCH zgodnie z art. 8;

— zatwierdza **zasady finansowe** wspólnego przedsięwzięcia FCH zgodnie z art. 8 **po konsultacji z Komisją;**

Poprawka 37

Załącznik — Artykuł I.5 — ustęp 15 — tiret 6a (nowe)

— **uzasadnia każde żądanie odstępstwa od rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002, zatwierdza wszelkie odstępstwa po wcześniejszym uzyskaniu zgody Komisji oraz informuje władzę budżetową o wszelkich zatwierdzonych odstępstwach;**

Poprawka 38

Załącznik — Artykuł I.6 — ustęp 6

6. Dyrektor wykonawczy jest prawnym przedstawicielem wspólnego przedsięwzięcia FCH. Dyrektor wykonuje swoje obowiązki niezależnie i jest odpowiedzialny przed radą zarządzającą.

6. Dyrektor wykonawczy jest prawnym przedstawicielem wspólnego przedsięwzięcia FCH. Dyrektor wykonuje swoje obowiązki niezależnie, **zwłaszcza w odniesieniu do selekcji wniosków w sprawie projektów oraz zarządzania projektami**, i jest odpowiedzialny przed radą zarządzającą.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 39

Załącznik — Artykuł I.6 — ustęp 8

8. Dyrektor wykonawczy jest powoływany przez radę zarządzającą z **przedstawionej przez Komisję listy kandydatów, na pierwszą kadencję nieprzekraczającą** trzech lat. Po dokonaniu oceny wyników pracy dyrektora zarządzającego rada zarządzająca może jednokrotnie przedłużyć jego kadencję na kolejny okres nieprzekraczający czterech lat.

8. Dyrektor wykonawczy jest mianowany przez Radę Zarządzającą **na okres** trzech lat **w następstwie zaproszenia do wyrażenia zainteresowania opublikowanego w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej oraz w innych ogólnie dostępnych periodykach lub na stronach internetowych.** Po dokonaniu oceny wyników pracy dyrektora zarządzającego rada zarządzająca może jednokrotnie przedłużyć jego kadencję na kolejny okres nieprzekraczający czterech lat, **po którym zostanie opublikowane zaproszenie do wyrażenia zainteresowania w taki sam sposób.**

Poprawka 40

Załącznik — Artykuł I.7 — ustęp 4

Komitet naukowy **wykonuje** następujące zadania:

- wyraża opinię na temat istotności i postępów działań BRT+D w danym roku oraz zaleca ewentualne korekty;
- wyraża opinię na temat **priorytetów** naukowych **wieloletniego planu działań BRT+D**;
- doradza **radzie zarządzającej w kwestii osiągnięć naukowych opisanych w rocznym sprawozdaniu z działalności.**

Komitet Naukowy **ma** następujące zadania:

- a) określa **priorytety naukowe dla propozycji rocznych i wieloletnich planów działań badawczych**;
- b) wyraża opinię na temat **osiągnięć naukowych opisanych w rocznym sprawozdaniu z działalności**;
- c) doradza **w sprawie składu komitetów wzajemnej weryfikacji.**

Poprawka 41

Załącznik — Artykuł I.8 — ustęp 1

1. **Całkowity wkład finansowy Wspólnoty na rzecz wspólnego przedsięwzięcia FCH na pokrycie kosztów funkcjonowania i kosztów operacyjnych prac badawczo-rozwojowych i działań demonstracyjnych nie przekroczy 470 milionów EUR ze środków siódmego programu ramowego. Oczekuje się, że koszty funkcjonowania nie przekroczą 20 mln EUR.**

1. **Środki na finansowanie działalności wspólnego przedsięwzięcia FCH pochodzą z wkładów finansowych płatnych w ratach wnoszonych przez członków oraz wkładów rzeczowych wnoszonych przez podmioty prawne uczestniczące w tej działalności. Koszty bieżące wspólnego przedsięwzięcia FCH są od początku pokrywane w równych częściach wkładem pieniężnym przez Wspólnotę i zrzeszenie branżowe. W momencie uzyskania członkostwa wspólnego przedsięwzięcia FCH zrzeszenie podmiotów badawczych wnosi wkład w wysokości 1/20 kosztów funkcjonowania, a wkład Komisji w koszty funkcjonowania odpowiednio się zmniejszy. Całkowity wkład Wspólnoty w koszty funkcjonowania wspólnego przedsięwzięcia FCH nie przekracza 20 mln EUR. Jakkolwiek niewykorzystaną część wkładu Wspólnoty przeznaczają na działalność wspólnego przedsięwzięcia FCH.**

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

Poprawka 42**Załącznik — Artykuł I.8 — ustęp 7**

7. Sektor prywatny, w szczególności członkowie zrzeszenia branżowego, będzie wносить wkłady rzeczowe na pokrycie kosztów operacyjnych realizacji projektów. Łączna wartość wkładów rzeczowych musi co najmniej dorównywać wysokości finansowania ze środków publicznych. Raz do roku dokonywana będzie wycena łącznej wartości wkładów rzeczowych, obliczonej w skali roku. Po raz pierwszy wycena dokonana zostanie na koniec drugiego roku budżetowego po rozpoczęciu działalności przez wspólne przedsięwzięcie FCH. Kolejne wyceny dokonywane będą na koniec każdego roku budżetowego przez niezależny podmiot. Wyniki wyceny zostaną przedstawione Komisji w terminie czterech miesięcy od zakończenia każdego roku budżetowego;

7. Sektor prywatny, w szczególności członkowie zrzeszenia branżowego, będzie wносить wkłady rzeczowe na pokrycie kosztów operacyjnych realizacji projektów. Łączna wartość wkładów rzeczowych musi co najmniej dorównywać wysokości finansowania ze środków publicznych. **W przypadku gdy Wspólne Centrum Badawcze Komisji bierze udział w projektach, wartość jego wkładu rzeczowego nie będzie uznawana za część wkładu Komisji.** Raz do roku dokonywana będzie wycena łącznej wartości wkładów rzeczowych, obliczonej w skali roku. Po raz pierwszy wycena dokonana zostanie na koniec drugiego roku budżetowego po rozpoczęciu działalności przez wspólne przedsięwzięcie FCH. Kolejne wyceny dokonywane będą na koniec każdego roku budżetowego przez niezależny podmiot. Wyniki wyceny zostaną przedstawione Komisji w terminie czterech miesięcy od zakończenia każdego roku budżetowego;

Poprawka 43**Załącznik — Artykuł I.9 — ustęp 3**

3. Podmioty prawne pragnące uczestniczyć w projekcie tworzą konsorcjum i wyznaczają jeden podmiot ze swojego grona do pełnienia funkcji koordynatora. **W normalnych okolicznościach koordynatorem jest członek zrzeszenia branżowego lub zrzeszenia podmiotów badawczych, o ile zostało ono utworzone. Wyjątki od tej reguły wymagają zgody rady zarządzającej.**

3. Podmioty prawne pragnące uczestniczyć w projekcie tworzą konsorcjum i wyznaczają jeden podmiot ze swojego grona do pełnienia funkcji koordynatora.

Poprawka 44**Załącznik — Artykuł I.9 a (nowy)****Artykuł I.9 a****Realizacja działań BRT**

1. **Wspólne przedsięwzięcie FCH wspiera działania BRT następujące po ogłoszeniu otwartych i zgodnych z zasadami konkurencji zaproszeń do składania wniosków, przeprowadzeniu niezależnej oceny i zawarciu dla każdego projektu umów o przyznanie dotacji oraz umów konsorcjum.**

2. **W wyjątkowych przypadkach wspólne przedsięwzięcie FCH może ogłaszać zaproszenia do składania ofert, jeżeli zostanie to uznane za konieczne w celu skutecznej realizacji celów badawczych.**

3. **Wspólne przedsięwzięcie FCH opracuje procedury i mechanizmy realizacji, nadzoru i kontroli umów o przyznanie dotacji.**

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

4. Umowa o przyznanie dotacji:

- zawiera odpowiednie ustalenia dotyczące prowadzenia działań BRT;
- zawiera odpowiednie ustalenia finansowe i zasady związane z prawami własności intelektualnej w oparciu o przepisy określone w art. 17 niniejszego rozporządzenia;
- reguluje stosunek między konsorcjum projektu a wspólnym przedsięwzięciem FCH.

5. Umowa konsorcjum jest zawierana przez uczestników projektu przed zawarciem umowy o przyznanie dotacji. Umowa ta:

- zawiera odpowiednie ustalenia dotyczące wykonania umowy o przyznanie dotacji;
- reguluje stosunek pomiędzy uczestnikami projektu, w szczególności w zakresie praw własności intelektualnej.

Poprawka 45**Załącznik — Artykuł I.10****Warunki niezbędne do uzyskania finansowania**

1. Wkład Wspólnoty do wspólnego przedsięwzięcia FCH przeznaczony jest na finansowanie działań BRT+D na podstawie konkurencyjnych zaproszeń do składania wniosków.

2. W wyjątkowych przypadkach wspólne przedsięwzięcie FCH może ogłaszać zaproszenia do składania ofert, jeśli zostanie to uznane za konieczne w celu skutecznej realizacji celów badawczych.

3. Do uzyskania takiego finansowania kwalifikują się prywatne podmioty prawne spełniające wszystkie z następujących kryteriów:

Finansowanie działalności

1. Do finansowania kwalifikują się następujące podmioty:

- a) podmioty prawne z siedzibą w państwie członkowskim lub kraju stowarzyszonym;
- b) organizacje międzynarodowe, które posiadają osobowość prawną na mocy międzynarodowego prawa publicznego, jak również wszelkie wyspecjalizowane agencje utworzone przez tego rodzaju organizacje;
- c) podmioty prawne z krajów trzecich, pod warunkiem, że rada zarządzająca uzna ich uczestnictwo za szczególnie korzystne dla projektu.

2. Aby spełnić kryteria kwalifikowania się do finansowania wspólnotowego, koszty poniesione w związku z realizacją działań badawczo-rozwojowych są pomniejszone o podatek VAT.

3. Górne granice wkładu finansowego Wspólnoty do projektów są dostosowane do granic ustalonych w zasadach uczestnictwa w siódmym programie ramowym. W przypadku, gdy wymagane jest zmniejszenie poziomów finansowania ze względu na zasadę równości wkładów wnoszonych przez przemysł i Wspólnotę określoną w art. I.8, zmniejszenie to jest proporcjonalne do wyżej wspomnianych górnych granic wkładu finansowego ustalonych w zasadach uczestnictwa w siódmym programie ramowym dla wszystkich kategorii uczestników w każdym indywidualnym projekcie.

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

- (a) posiadają siedzibę w państwie członkowskim lub posiadają swoją statutową siedzibę, zarząd lub główne miejsce prowadzenia działalności w państwie będącym stroną Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub w kraju stowarzyszonym albo kandydującym;
- (b) prowadzą działalność w zakresie BRT+D w dziedzinie ogniw paliwowych i/lub technologii wodorowych, ich zastosowań przemysłowych lub wprowadzania, lub posiadają konkretne plany podjęcia takiej działalności w najbliższym czasie na terenie Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.
4. Do uzyskania finansowania kwalifikują się również następujące podmioty:
- (a) podmioty publiczne o charakterze niezarobkowym, posiadające siedzibę w państwie członkowskim, kraju stowarzyszonym, kraju kandydującym lub na terenie EOG, w tym szkoły średnie i uczelnie wyższe;
- (b) organizacje międzynarodowe, posiadające osobowość prawną na mocy międzynarodowego prawa publicznego, jak również wszelkie specjalne agencje utworzone przez tego rodzaju organizacje międzynarodowe;
- (c) podmioty prawne z krajów trzecich, pod warunkiem, że rada zarządzająca uzna ich uczestnictwo za szczególnie korzystne dla projektu.

Poprawka 46

Załącznik — Artykuł I.11 — ustęp 1

1. **Regulamin finansowy** wspólnego przedsięwzięcia FCH oparty jest na przepisach rozporządzenia nr 1605/2002. Regulamin może odstępować od rozporządzenia nr 1605/2002 w przypadku gdy wymagają tego szczególnie potrzeby operacyjne wspólnego przedsięwzięcia FCH, pod warunkiem wcześniejszego uzyskania zgody Komisji.

1. **Zasady finansowe mające zastosowanie do** wspólnego przedsięwzięcia FCH **nie mogą odstępować od rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002, chyba że** wymagają tego jego szczególne potrzeby operacyjne. **Do przyjęcia wszelkich zasad stanowiących odstępstwo od rozporządzenia (WE, Euratom) nr 2343/2002 wymagane jest wcześniejsze uzyskanie zgody Komisji. O takich odstępstwach informuje się władzę budżetową.**

Poprawka 47

Załącznik — Artykuł I.14 — ustęp 5

5. W terminie dwóch miesięcy od zakończenia każdego roku budżetowego przedstawia się Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu Wspólnot Europejskich („Trybunałowi Obrachunkowemu”) tymczasowe sprawozdanie finansowe wspólnego przedsięwzięcia. Trybunał Obrachunkowy przedstawia swoje uwagi w sprawie tymczasowych sprawozdań wspólnego przedsięwzięcia w terminie do dnia 15 czerwca po zakończeniu każdego roku budżetowego. Roczne sprawozdanie finansowe za dany rok budżetowy przekazuje się księgowemu Komisji w następnym roku, w terminach określonych w ramowym rozporządzeniu finansowym, celem konsolidacji z rocznym sprawozdaniem

5. W terminie dwóch miesięcy od zakończenia każdego roku budżetowego przedstawia się Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu Wspólnot Europejskich („Trybunałowi Obrachunkowemu”) tymczasowe sprawozdanie finansowe wspólnego przedsięwzięcia. Trybunał Obrachunkowy przedstawia swoje uwagi w sprawie tymczasowych sprawozdań wspólnego przedsięwzięcia w terminie do dnia 15 czerwca po zakończeniu każdego roku budżetowego. Roczne sprawozdanie finansowe za dany rok budżetowy przekazuje się księgowemu Komisji w następnym roku, w terminach określonych w ramowym rozporządzeniu finansowym, celem konsolidacji z rocznym sprawozdaniem

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

finansowym Komisji Europejskiej. Roczne sprawozdanie finansowe wspólnego przedsięwzięcia musi zostać przygotowane i zbadane zgodnie z przyjętymi przez księgowego Komisji zasadami rachunkowości Komisji Europejskiej.

finansowym Komisji Europejskiej. **Roczne sprawozdanie finansowe i bilans za miniony rok są przedkładane władzy budżetowej.** Roczne sprawozdanie finansowe wspólnego przedsięwzięcia musi zostać przygotowane i zbadane zgodnie z przyjętymi przez księgowego Komisji zasadami rachunkowości Komisji Europejskiej.

Poprawka 48

Załącznik — Artykuł I.14 — ustęp 6

6. Absolutorium z wykonania budżetu udziela Parlament Europejski, **na** zalecenie Rady, zgodnie z procedurą **przewidzianą w regulaminie finansowym** wspólnego przedsięwzięcia FCH.

6. Absolutorium z wykonania budżetu **wspólnego przedsięwzięcia FCH** udziela Parlament Europejski, **uwzględniając** zalecenie Rady, zgodnie z procedurą **określoną w zasadach finansowych** wspólnego przedsięwzięcia FCH.

Poprawka 49

Załącznik — Artykuł I.16 — ustęp 1

1. Liczbę etatów określa się w planie zatrudnienia zawartym w budżecie rocznym.

1. Liczbę etatów określa się w planie zatrudnienia zawartym w budżecie rocznym **oraz przekazywanym przez Komisję Parlamentowi Europejskiemu i Radzie wraz ze wstępnym projektem budżetu Unii Europejskiej.**

Poprawka 50

Załącznik — Artykuł I.16 — ustęp 2

2. **Pracownicy wspólnego przedsięwzięcia FCH są pracownikami zatrudnianymi na czas określony i pracownikami kontraktowymi, i są zatrudniani na podstawie umów na czas określony z możliwością jednokrotnego przedłużenia na okres nieprzekraczający łącznie siedmiu lat.**

skreślony

Poprawka 51

Załącznik — Artykuł I.19

Umowa o przyznanie dotacji i umowa konsorcjum

skreślony

1. **Wspólne przedsięwzięcie FCH udziela wsparcia działaniom BRT+D po ogłoszeniu zaproszeń do składania wniosków, przeprowadzeniu niezależnej oceny i zawarciu umów o przyznanie dotacji oraz umów konsorcjum dla każdego projektu.**

2. **Wspólne przedsięwzięcie FCH opracuje procedury i mechanizmy realizacji, nadzoru i kontroli umów o przyznanie dotacji.**

Wtorek, 20 maja 2008 r.

TEKST PROPONOWANY
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

3. Umowa o przyznanie dotacji:

- zawiera odpowiednie ustalenia dotyczące realizacji działań BRT+D;
- zawiera odpowiednie ustalenia finansowe i zasady związane z prawami własności intelektualnej w oparciu o przepisy wyszczególnione w art. 1.24;
- reguluje stosunek między konsorcjum projektu a wspólnym przedsięwzięciem FCH.

4. Umowa konsorcjum:

- jest zawierana przez uczestników projektu przed zawarciem umowy o przyznanie dotacji;
- zawiera odpowiednie ustalenia dotyczące wykonania umowy o przyznanie dotacji;
- reguluje stosunek pomiędzy uczestnikami projektu, w szczególności w zakresie praw własności intelektualnej.

Wspólnotowy Fundusz Tytoniowy *

P6_TA(2008)0204

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 20 maja 2008 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 w zakresie przesunięcia pomocy w odniesieniu do tytoniu na rzecz Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego w latach 2008 i 2009 oraz rozporządzenie (WE) nr 1234/2007 w zakresie finansowania Wspólnotowego Funduszu Tytoniowego (COM(2008)0051 — C6-0062/2008 — 2008/0020(CNS))

(2009/C 279 E/30)

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2008)0051),
- uwzględniając art. 37 ust. 2 akapit trzeci Traktatu WE, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0062/2008),
- uwzględniając art. 51 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz opinię Komisji Budżetowej (A6-0164/2008),